



Nilfisk C 120.2

Nilfisk C 125.2



(PT) Manual de Instruções

Nilfisk

1	Precauções e avisos de segurança	3
2	Descrição	5
3	Antes de utilizar a sua lavadora de pressão	5
4	Trabalhar com a sua lavadora de pressão	6
5	Aplicações e Métodos de Trabalho.....	8
6	Após a utilização da sua lavadora de pressão	10
7	Manutenção.....	11
8	Resolução de Problemas	13
9	Informação adicional	14
10	Dados técnicos principais.....	16
11	Declaração	17

1 Precauções e Avisos de Segurança

Símbolos utilizados para assinalar instruções



Deve ler cuidadosamente este manual de instruções antes de ligar pela primeira vez a sua lavadora de alta pressão. Guarde as instruções para consulta posterior.



Este símbolo é utilizado para assinalar as instruções de segurança que devem ser respeitadas para prevenir danos para a máquina e o seu funcionamento.



As instruções de segurança assinaladas com este símbolo devem ser respeitadas para prevenir situações de perigo para as pessoas.



Este símbolo indica sugestões e instruções destinadas a simplificar o trabalho e assegurar um funcionamento seguro.



Não permitir que a máquina seja utilizada por pessoas que não receberam formação sobre a utilização de uma máquina de lavar de alta pressão ou que não leram o respectivo manual de utilizador.

Este equipamento não se destina a ser utilizado por crianças ou por outras pessoas sem assistência ou supervisão, caso as respectivas capacidades sensoriais ou mentais as impeçam de utilizar o equipamento em segurança. As crianças deverão estar sob vigilância para

garantir que não brincam com o equipamento.

Antes de ligar a sua máquina verifique cuidadosamente se não apresenta defeitos. Se detectar algum defeito, não ligue a máquina e contacte o seu distribuidor Nilfisk.

Verifique em especial:

- O cabo eléctrico deve estar perfeitamente isolado e sem quaisquer fendas. Se o cabo eléctrico estiver danificado, deverá ser substituído por um distribuidor autorizado da

Nilfisk.

ATENÇÃO!

- Os jactos de alta pressão podem ser perigosos. Nunca direcione o jacto de água para roupas ou calçado que estejam a ser usados por si ou por outras pessoas.
- Segure bem o vaporizador com as duas mãos. Durante o funcionamento, o vaporizador está sujeito a uma força propulsora de 16,4 N.
- O operador e quem se encontrar próximo do local de limpeza deve proteger-se

para não ser atingido pelos fragmentos libertados durante a operação. Usar óculos e vestuário de protecção durante o funcionamento.

- Este equipamento destina-se a ser utilizado com os detergentes fornecidos ou recomendados pela Nilfisk. A utilização de outros detergentes ou químicos poderá afectar de forma adversa a segurança do equipamento.
- De modo a garantir a segurança do equipamento, só devem ser utilizadas as peças sobresselentes originais ou aprovadas pela Nilfisk.
- As mangueiras de alta pressão, acessórios e ligações são importantes para a segurança do equipamento. Utilizar apenas as mangueiras, acessórios e ligações recomendados pela Nilfisk.
- Não utilizar o equipamento se um cabo eléctrico ou partes importantes do equipamento estiverem danificados, por exemplo, o dispositivo de segurança, a mangueira de alta pressão ou a pega do pulverizador.
- O equipamento destina-se à limpeza de veículos, do jardim, etc.
- Tem de ser utilizada a protecção auricular adequada.
- Nunca utilize a máquina em ambientes onde possa existir perigo de explosão. Se tiver alguma dúvida, contacte as autoridades locais.
- As superfícies que contenham amianto não podem ser limpas a alta pressão.
- A lavadora de alta pressão não deve ser utilizada a temperaturas inferiores a 0 °C.

ATENÇÃO!

Extensões eléctricas inadequadas podem ser perigosas. Os cabos em tambores devem estar sempre completamente desenrolados para evitar o sobreaquecimento do cabo.

Caso seja utilizado um cabo de extensão, a ficha e a tomada devem ser impermeáveis e estar em conformidade com os requisitos apresentados em seguida relativamente ao comprimento e dimensões do cabo.

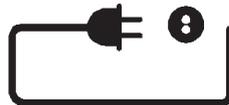
1,0 mm ²	max.	12,5 m
1,5 mm ²	max.	20 m
2,5 mm ²	max.	30 m

- Se o cabo eléctrico ficar danificado, este deve ser substituído pelo fabricante ou respectivo agente de assistência técnica ou por uma pessoa devidamente qualificada para evitar qualquer perigo.

Ligação à rede eléctrica

Devem ser respeitadas as seguintes indicações quando a lavadora de alta pressão for ligada à corrente eléctrica:

- A instalação eléctrica deverá ser realizada por um electricista certificado e deverá estar em conformidade com a norma IEC 364.
- Recomenda-se que a fonte de alimentação eléctrica deste equipamento inclua um dispositivo de corrente



residual que interrompa a alimentação se a corrente de fuga para a terra exceder 30 mA durante 30 ms.

- Impedância admissível da fonte de alimentação: $\leq 0.332 \Omega$.

Ligação da água

- Ligação à rede pública em conformidade as disposições regulamentares.
- A mangueira de entrada pode ser ligada à canalização de água com uma pressão de entrada máxima de 10 bars.



Esta máquina de lavar de alta pressão só pode ser ligada à rede

de água potável, se estiver instalada uma válvula de retorno, do Tipo BA de acordo com a norma EN 1717. A válvula de retorno pode ser encomendada com o número 106411177. O comprimento da mangueira entre a válvula de retorno e a máquina de lavar de alta pressão deve ser, pelo menos, de 10 metros (diâmetro mínimo de ½ polegada) para absorver possíveis picos de pressão. A operação por sucção (por exemplo, de um recipiente de água pluvial) é executada sem válvula de retorno. Dispositivo de sucção recomendado: 126411387.

Assim que a água tiver passado pela válvula BA, deixa de ser considerada água potável.

IMPORTANTE! Utilize apenas água limpa que não contenha impurezas. Se existir o risco de passar areia na entrada de água (do seu poço, por exemplo), deve ser instalado um filtro adicional.

Reparação e manutenção

ATENÇÃO! Retire sempre a ficha eléctrica da tomada antes de iniciar qualquer trabalho de manutenção da máquina.

Dispositivos de segurança

Válvula de descarga:

A válvula de descarga pode reduzir a pressão se esta exceder os valores pré-programados.

Dispositivo de bloqueio na pistola de pulverização (7a) (Ver a ilustração no final deste manual):

A pistola de pulverização dispõe de um dispositivo de bloqueio. Quando a lingueta está accionada, a pistola de pulverização não consegue funcionar.

Sensor térmico:

Um sensor térmico evita a sobrecarga do motor. A máquina volta a funcionar passados alguns minutos, quando tiver arrefecido o sensor térmico.

2 Descrição

PT

2.1 Aplicações

Esta lavadora de alta pressão foi desenvolvida para uso doméstico em:

- *Automóveis, motociclos, barcos, caravanas, reboques, terraços/caminhos/lajes, locais feitos com madeira ou tijolo barbecues, mobiliário de jardim, cortadores de relva*

A Secção 5 descreve a utilização da lavadora de alta pressão

em diversos trabalhos de limpeza.

Utilize a lavadora de alta pressão apenas para as tarefas descritas neste manual.

As recomendações de segurança devem ser respeitadas para evitar danos na própria máquina, nas superfícies a limpar ou ferimentos pessoais graves.

2.2 Elementos de funcionamento e esquema do modelo



Ver a ilustração no final deste manual.

- 1 Botão Iniciar/Parar
- 2 Entrada de água com filtro (2a)
- 3 Ligação de alta pressão
- 4 Mangueira de alta pressão
- 5 Cabo eléctrico
- 6 Pulverizador Liga e Limpa
- 7 Pistola de pulverização com bloqueio (7a)
- 8 Bico PR Liga e Limpa Tornado®

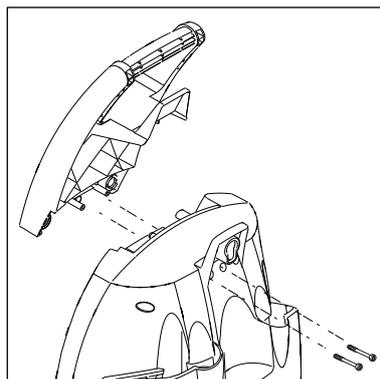
- 9 Bico Liga e Limpa Powerspeed®
- 10 Pulverizador de espuma Liga e Limpa
- 11 Peça de limpeza do bico
- 12 Pega do carrinho
- 13 Cabide para a mangueira
- 14 Etiqueta do modelo
- 15 Cabide para cabo eléctrico

Especificações: Ver etiqueta do modelo (14) da máquina.

Reservamo-nos o direito de alterar as especificações.

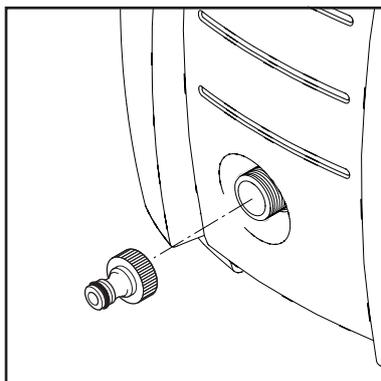
3 Antes de começar a usar a sua lavadora de pressão

3.1 Montagem da pega (modelos com pega de carrinho)



1. Coloque a pega do carrinho (12) dentro da máquina.
2. Prenda a pega apertando os 2 parafusos.

3.2 Instalação do ligador rápido



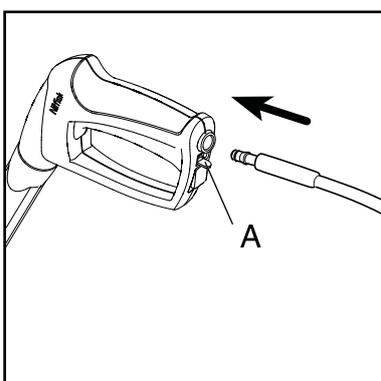
1. Aparafuse bem o ligador rápido à entrada de água (2).

Nota: O filtro da entrada (2a) deve estar sempre bem colocado no cano de entrada de água para filtrar areias, calcário e outras impurezas que podem danificar as válvulas da bomba.



Cuidado: A deficiente colocação do filtro anulará a garantia.

3.3 Montagem da mangueira de alta pressão na pistola de pulverizar

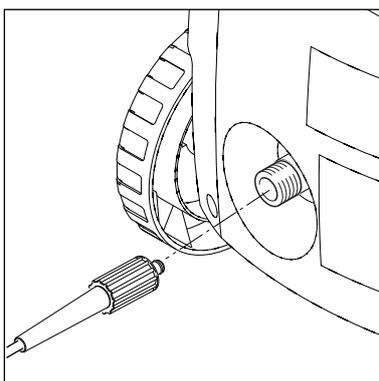


- Monte a mangueira de alta pressão (4) à pistola de pulverizar (7).

Desaperte a mangueira de alta pressão apertando a lingueta (A).

4 Trabalhar com a sua lavadora de pressão

4.1 Ligação da mangueira de alta pressão



1. Instale a mangueira de alta pressão no bocal de saída (3).

4.2 Montagem do pulverizador e dos bicos Liga e Limpa



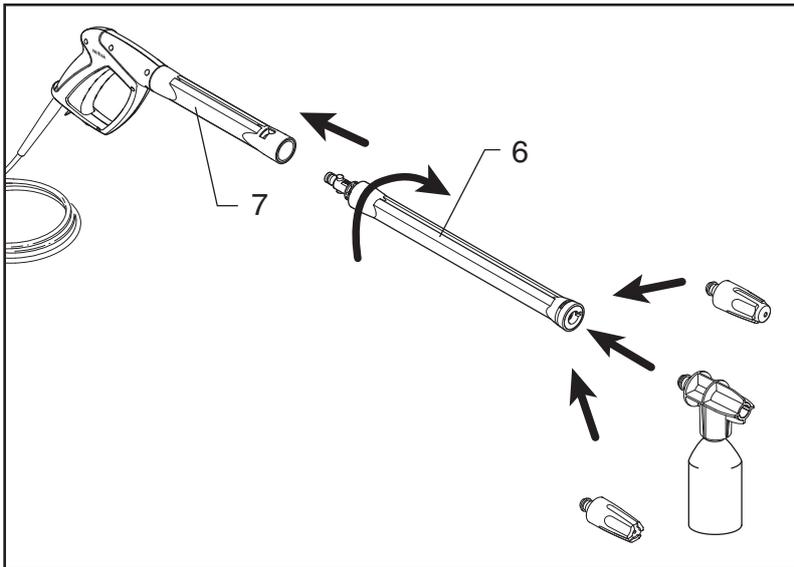
1. Engate o pulverizador (6) na pistola de pulverização (7) e atarrache-o.

Nota: O pulverizador (6) tem incorporado um bico de baixa pressão que pode ser utilizado para remover sujidade.

2. Coloque o bico.



Atenção: Quando estiver a atarrachar os bicos Liga e Limpa, a lingueta existente no lado do



pulverizador (6) deve voltar a sair.

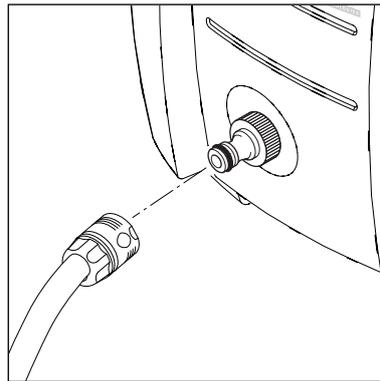


Nota: O bico Tornado® PR (8) e o pulverizador de espuma (10) possuem um fecho giratório, que deve ser colocado na abertura do pulverizador Liga e Limpa (6).

Carregue na lingueta para desprender o bico Liga e Limpa.

4.3 Ligação da água

Deverá ser usada uma mangueira de jardim normal de 1/2" com um mínimo de 10 m e um máximo de 25 m.



NOTA: Ligação à rede pública de acordo com as normas regulamentares.

IMPORTANTE! Utilize apenas água limpa que não contenha impurezas. Se existir o risco de passar areia na entrada de água (do seu poço, por exemplo), deve ser instalado um filtro adicional (106411231).

1. Deixe a água correr pela mangueira antes de a ligar à máquina para evitar a entrada de areia e de sujidade.
Nota: Verifique se o filtro está colocado no cano de entrada de água e que não se encontra obstruído.
2. Ligue a mangueira da água à torneira utilizando o ligador rápido (entrada de água, pressão máx.: 10 bar, temperatura máx.: 40 °C).
3. Ligue a água.

4.4 Ligue e desligue a máquina (quando estiver ligada a um alimentador de água)



Durante o seu funcionamento, o pulverizador está sejeito a uma força de propulsão - por isso, segure-o sempre firmemente com as duas mãos.

IMPORTANTE: Direcione o bico para o chão.

1. Certifique-se de que a máquina está em posição vertical.
NOTA: Não coloque a máquina sobre relva alta!
2. Abra o fecho do gatilho (7a).

3. Accione o gatilho da pistola de pulverização (7) e deixe a água correr até sair completamente o ar da mangueira.
4. No botão Iniciar/Parar carregue em "I" (1).
5. Accione o gatilho da pistola de pulverização (7).

Adapte sempre a distância e, desse modo, a pressão do bico à superfície que pretende limpar.
Não cubra a máquina durante a operação ou use-o em uma



sala sem ventilação apropriada!

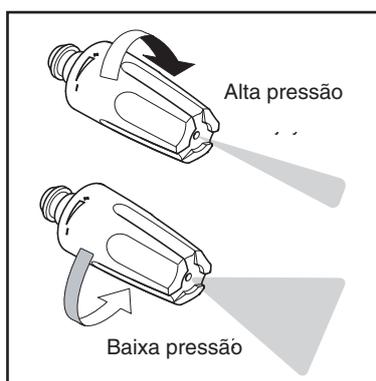
Nota: Se a máquina não for usada durante 5 minutos, deve ser desligada no botão iniciar/parar “O” (1):

1. No botão Iniciar/Parar carregue em “O” (1).
2. Desligue a ficha eléctrica da tomada.
3. Retire a torneira e accione o gatilho para aliviar a pressão da máquina.

4. Feche a pistola de pulverização (7a).

Sempre que soltar o gatilho da pistola de pulverização, a máquina pára automaticamente. A máquina volta a funcionar quando accionar novamente a pistola de pulverização.

4.5 Regulação da pressão no bico TORNADO® PR



A pressão pode ser regulada no bico TORNADO® PR (8).

Desaperte a mangueira de alta pressão apertando a lingueta (A).

5 Aplicações e métodos de trabalho

5.1 Aspectos gerais

Consegue-se uma eficaz limpeza a alta pressão adoptando algumas regras, combinadas com a sua experiência pessoal em tarefas específicas de limpeza. Os acessórios e os detergentes, quando escolhidos correctamente, podem aumentar a eficácia da sua lavadora de pressão. Apresentamos algumas informações básicas sobre limpeza.

5.1.1 Detergente e espuma

A espuma ou o detergente devem ser aplicados sobre as superfícies secas, de modo a que os produtos químicos estejam em contacto directo com a sujidade. Os detergentes são aplicados de baixo para cima, por exemplo na carroçaria de um automóvel, para evitar áreas “super limpas”, nos sítios em que o detergente escorre e se concentra mais. Deixe que o detergente actue alguns minutos antes de o remover, mas nunca deixe que seque na superfície que está a ser limpa. **Nota:** É importante que os detergentes não sequem. Caso contrário, a superfície que se pretende limpar pode ser danificada.

5.1.2 Acção mecânica

Para a remoção das camadas mais difíceis de sujidade, pode ser necessária uma actuação mecânica complementar. Escovas de limpeza especiais proporcionam este efeito, raspando entre a sujidade (especialmente na limpeza do automóvel).

5.2 Aplicações típicas

A seguir encontrará uma descrição de diversas actividades de limpeza que podem ser realizadas por uma lavadora de pressão da Nilfisk, conjuntamente com acessórios e detergentes.

Tarefa	Acessórios 'Liga e Limpa'	Método de limpeza
Automóvel	Bico para automóvel, escova auto, Bico para chássis, Pulverizador de espuma, Car Combi Cleaner	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aplique o Car Combi Cleaner com o pulverizador de espuma. Comece sempre a partir de baixo e vá subindo a partir daí. Deixe o Car Combi Cleaner actuar pelo menos 5 minutos. 2. Lave o automóvel com o bico para automóvel, que foi optimizado para uma lavagem rápida e suave de superfícies esmaltadas (o jacto é mais largo e não tão aguçado). Comece pela frente do automóvel e trabalhe em direcção à traseira, para evitar que a água entre pelos aros das portas. 3. Utilize a escova para remover a película formada pelo trânsito que não tiver sido retirada pelo bico. Se o automóvel estiver muito sujo, volte a aplicar o Car Combi Cleaner. 4. Coloque o bico para chássis e limpe o chássis e os guarda-lamas. 5. Retire a água da superfície do automóvel com o raspador colocado na escova. Certifique-se de que todos os grãos de areia, etc. foram retirados antes de utilizar o raspador. Enxagúe com uma camurça nos sítios a que o raspador não chegar.
Jantes, alumínio	Escova para jantes, bico para automóvel, atomizador, Alu Cleaner	Aplique o Alu Cleaner com um atomizador. Deixe actuar cerca de 5 minutos e limpe com a escova para jantes. Para jantes de aço, utilize o Car Combi Cleaner. Utilize o pulverizador de espuma e lave com a escova para jantes. Tenha cuidado! O jacto de alta pressão pode danificar os pneus.
Lajes, pavimentos em cimento e outras superfícies rígidas	Bico Powerspeed®, Stone & Wood Cleaner, Patio Cleaner	Lave na direcção de sargestas ou similares. Em superfícies com musgo ou algas pode começar por aplicar Stone & Wood Cleaner com o pulverizador de espuma. Lave antes de o sabão secar. Outro método mais rápido e eficaz é utilizar o Patio Cleaner. Deste modo evitará também salpicos.
Mobiliário de jardim, madeira	Wood Cleaner Escova para jardim	Aplique Wood Cleaner e lave antes de o sabão secar. NOTA: Utilize a escova para jardim para limpar a sujidade.
Locais em madeirae em tijolo	Bico Powerspeed®, Lava Stone & Wood Cleaner, Patio Cleaner	Utilizar o mesmo método que para as lajes, mas tenha cuidado - as juntas deficientes e a madeira podem ser danificadas pela alta pressão. Deve optar apenas por usar o bico Tornado®. Ajuste a distância (pressão) à qualidade das juntas e da madeira. O Patio Cleaner pode ser usado também em superfícies verticais
Goteira	Bico para chássis	Lave a goteira com o bico. Lave sempre na direcção das caleiras. Lembre-se de que não pode pulverizar por baixo do telhado.
Limpeza de tubos de esgoto, sargetas, caleiras, etc.	Limpa tubos	Introduza o limpa tubos cerca de ½ m (até à marca) num tubo ou esgoto e accione o gatilho do manípulo de pulverizar. A abertura do bico virada para trás irá arrastar o limpador através do tupo. O bico irá afastar a "tampa" e fazer com que a sujidade corra para trás.
Ferrugem, tinta	Equipamento com jacto de água/areia	Instale o equipamento com jacto de água/areia e a ferrugem e a tinta serão rápida e eficazmente removidas. Procure não danificar a superfície em que projectar o jacto de areia.
Estufa	Escova de bico Tornado® PR Stone & Wood Cleaner	Lave com alta pressão, podendo utilizar uma escova. Pode utilizar Stone & Wood Cleaner para remover musgo e algas.
Ferramentas de jardim, cortador de relva	Bico Tornado® PR, bico Powerspeed®, adaptador multiangular, Metal Cleaner	Enxagúe a sujidade mais difícil com o bico. Aplique Metal Cleaner com o pulverizador de espuma e deixe actuar cerca de 5 minutos. Lave com o bico. Deve utilizar o adaptador multiangular em áreas de difícil acesso para evitar salpicos.

6 Após a utilização da sua lavadora de pressão

6.1 Guardar a lavadora



A máquina deve ser guardada num local em que não ocorra congelação!

Deve ser sempre retirada a água da bomba, da mangueira e dos acessórios, antes de serem guardados, da seguinte forma:

1. Pare a máquina (no botão iniciar/parar carregue em "O" (1) e desaperte a mangueira e os acessórios.
2. Ligue de novo a máquina e accione o gatilho. Deixe a máquina trabalhar até deixar de correr água pela pistola de pulverização.

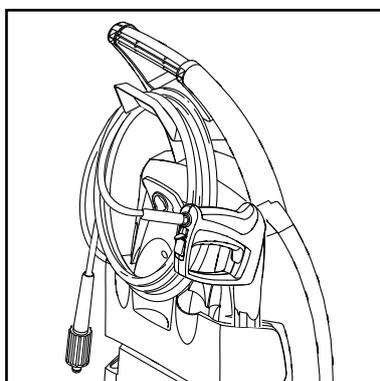
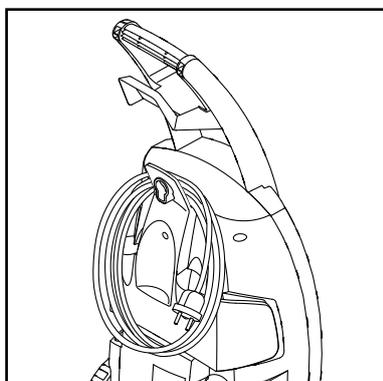
3. Pare a máquina, desligue e enrole a mangueira e o cabo.
4. Coloque o manípulo de pulverizar, o bico e os acessórios nos suportes da máquina.

No caso de a máquina, por erro, congelar, será necessário verificar se sofreu alguma avaria.

NUNCA LIGUE UMA MÁQUINA CONGELADA.

As avarias provocadas por congelamento não se encontram cobertas pela garantia!

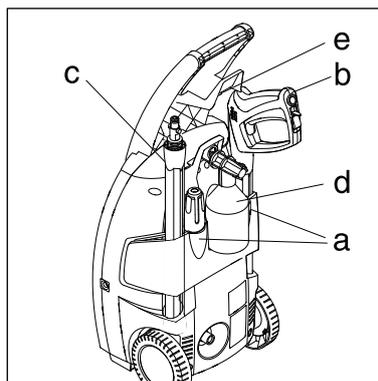
6.2 Enrolamento do cabo eléctrico e da mangueira de alta pressão



Para evitar acidentes, o cabo eléctrico e a mangueira de alta pressão devem ser sempre cuidadosamente enrolados.

1. Enrole o cabo e a mangueira de alta pressão nos respectivos ganchos.

6.3 Arrumação de acessórios



Os acessórios de série (bicos (a) pistola de pulverizar (b), pulverizador (c), pulverizador de espuma (d)) podem ser arrumados na lavadora de pressão.

A peça de limpeza do bico (e) também pode ser guardado na lavadora.

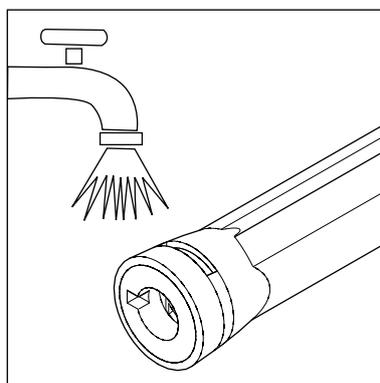
PT

7 Manutenção



ATENÇÃO! Desligue sempre a ficha eléctrica da tomada antes de efectuar qualquer actividade de manutenção ou limpeza da máquina.

Para garantir uma vida longa e sem problemas de funcionamento, siga os seguintes conselhos:

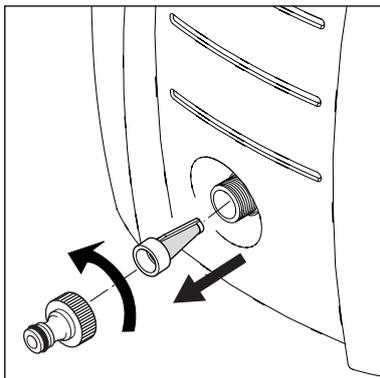


- Lave a mangueira da água, a mangueira de alta pressão, o pulverizador e os acessórios antes da respectiva montagem.
- Limpe o pó e a areia dos ligadores.
- Verifique se os movimentos da lingueta no pulverizador Liga e Limpa não estão a ser bloqueados por areia ou sujidade. Lavar de acordo com os requisitos.
- Enxágue o dispositivo de pulverização de detergente depois da respectiva utilização.
- Limpe os bicos.

Qualquer reparação deve ser efectuada num estabelecimento autorizado com peças sobresselentes originais.

7.1 Limpeza do filtro da entrada de água filter

Limpe regularmente o filtro de entrada de água uma vez por mês, ou com maior frequência,

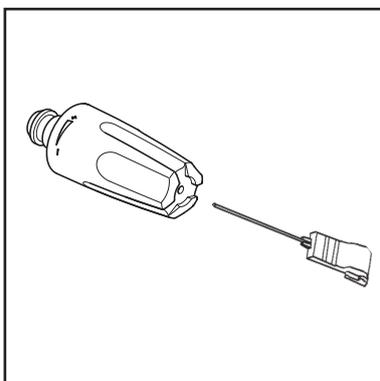


conforme a utilização. Desaperte cuidadosamente o filtro com uma chave de fendas e limpe-o. Verifique que se encontra intacto antes de o voltar a instalar.

O filtro da entrada deve estar sempre bem colocado dentro do cano de entrada de água para filtrar areias, calcário e outras impurezas que podem danificar as válvulas da bomba.

CUIDADO: A deficiente colocação do filtro anulará a garantia.

7.2 Limpeza do bico



O entupimento do bico provoca uma pressão da bomba demasiado alta. Por essa razão tem de ser limpo imediatamente.

1. Pare a máquina e retire o bico.
2. Limpe o bico. **IMPORTANTE:** A peça de limpeza (10) apenas deve ser usada quando o bico estiver separado!
3. Passe o bico por água, da frente para trás.

7.3 Limpeza dos ventiladores da máquina vents

A máquina deve estar limpa de modo a deixar passar livremente ar fresco pelos seus ventiladores.

7.4 Lubrificação das uniões

Para garantir uma boa ligação e para que as juntas circulares não sequem, as uniões devem ser lubrificadas regularmente

8 Resolução de Problemas

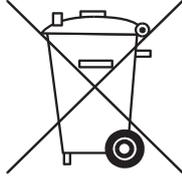
Para evitar situações desnecessárias de insatisfação, deve verificar os seguintes aspectos antes de contactar os serviços da Nilfisk:

Situação	Causa	Acção recomendada
A máquina não começa a trabalhar	A ficha da máquina não está ligada Tomada avariada O fusível fundiu Extensão eléctrica avariada	Ligar a ficha da máquina. Experimentar outra tomada. Substituir o fusível. Desligar outras máquinas. Experimentar sem a extensão.
Pressão inconstante	Bomba suga o ar Válvulas sujas, gastas ou coladas Vedantes da bomba gastos	Verificar se as mangueiras e as ligações não têm entradas de ar. Limpar e substituir ou dirigir-se ao distribuidor local da Nilfisk distribuidor. Limpar e substituir ou dirigir-se ao distribuidor local da Nilfisk distribuidor.
A máquina pára	O fusível fundiu Voltagem da rede inadequada Sensor térmico activado Bico parcialmente entupido	Substituir o fusível. Desligar outras máquinas. Verifique se a voltagem da rede corresponde à especificação da etiqueta do modelo. Deixe a lavadora arrefecer durante 5 minutos. Limpe o bico (ver secção 7.2)
Fusível funde	Fusível demasiado fraco	Mude para uma instalação superior ao consumo de amperes da máquina. Pode experimentar sem a extensão eléctrica.
A máquina vibra	Ar na entrada da mangueira/bomba Má alimentação da rede de água Bico parcialmente entupido Filtro da água entupido Mangueira torcida	Deixe a máquina trabalhar com o gatilho aberto até voltar a funcionar com a pressão normal. Verifique se a alimentação de água corresponde às especificações exigidas (ver etiqueta do modelo) NB! Evite a utilização de mangueiras compridas e finas (min. 1/2") Limpe o bico (ver secção 7.2) Limpe o bico (ver secção 7.1) Estique a mangueira.
A máquina liga-se e desliga-se sozinho frequentemente	A bomba/pistola de pulverização tem uma fuga	Contacte o Centro de Serviço Nilfisk mais próximo.
A máquina começa a trabalhar, mas não sai água	A bomba/mangueiras ou os acessórios congelados Falta alimentação de água Filtro da água entupido Bico entupido	Espere que a bomba/mangueira ou os acessórios descongelem. Ligue a entrada de água. Limpe o bico (ver secção 7.1) Limpe o bico (ver secção 7.2)

No caso de ocorrerem outros problemas, para além dos mencionados, contacte o seu distribuidor local da Nilfisk.

9 Informação adicional

9.1 Enviar o aparelho para reciclagem



O aparelho gasto deve ser imediatamente inutilizado.

1. Tirar a ficha de ligação à rede da tomada e cortar o cabo de conexão eléctrica.

Não juntar aparelhos eléctricos ao lixo doméstico!

Segundo a directiva europeia 2002/96/CE sobre aparelhos eléctricos e electrónicos usados, estes têm que ser recolhidos em separado e enviados para reciclagem ecológica.

Em caso de dúvidas, contactar a administração camarária ou o revendedor mais próximo.

9.2 Garantia

A Nilfisk garante as lavadoras de alta pressão para uso doméstico durante 2 anos. Se a sua lavadora de alta pressão ou os acessórios forem levados para reparar, devem ser acompanhados da respectiva factura de compra.

As reparações ao abrigo da garantia são efectuadas nas seguintes condições:

- se os defeitos forem devidos a deficiência ou defeitos dos materiais ou de mão-de-obra. (o desgaste normal e o uso indevido não estão cobertos pela garantia)
- se as orientações deste manual de instruções tiverem sido rigorosamente observadas.
- se a reparação não tiver sido efectuada ou tentada por quem não pertença ao serviço competente da Nilfisk.
- se apenas tiverem sido aplicadas peças originais.
- se o produto não tiver sido sujeito a tratamentos indevidos, como golpes, pancadas ou congelação.
- se apenas tiver sido utilizada água sem impurezas.
- se a lavadora de alta pressão não tiver sido utilizada para aluguer, nem de qualquer outra forma usada comercialmente.

As reparações efectuadas ao abrigo desta garantia incluem a substituição de peças defeituosas, salvo as embalagens e os portes de correio/transporte. Complementarmente, será cumprida a legislação comercial do seu país.

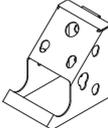
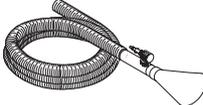
A máquina deve ser enviada para um dos centros de serviço da rede Nilfisk, com a descrição/especificação do defeito.

As reparações que não se encontrem abrangidas pelas condições de garantia serão facturadas. (ou seja, problemas devidos a **Causas** mencionadas na secção **Tabela de Resolução de Problemas** do manual de instruções).

Para que a Nilfisk lhe possa prestar a melhor assistência, deverá registar o seu produto no nosso Website em www.nilfisk-alto.com na secção "PRODUCT REGISTRATION" (Registo de Produtos).

9.3 Acessórios

Utilize apenas acessórios originais.

Liga e Limpa Bico para auto- móvel		Bico especial para superfícies esmaltadas. Distância adequada: 30 - 50 cm.
Liga e Limpa Bico para chás- sis		Bico especial de 90 ° para chássis e guarda-lamas. Guia calços integrado.
Liga e Limpa Adaptador mul- tiangular		Ajusta-se em ângulos de 0 ° a 90 ° para uma melhor posição de trabalho e limpeza dos sítios mais difíceis, como barras e o fundo dos cortadores de relva. Encaixa em todos os bicos.
Liga e Limpa Escovas		Para automóveis e outras aplicações. Disponível em mais modelos.
Mangueira ex- tensível		Uma mangueira extensível com 7 metros permite realizar mais tarefas.
Chássis pulve- rizador		Pulverizador especial para lavar a parte inferior do seu automóvel.
Limpa Tubos e Esgotos		Tubo de limpeza de 15 metros para limpar tubos e esgotos.
Equipamento- com jacto dea- reia/água		Para remoção de tinta e ferrugem. Areia disponível em lojas de bricolage.
Patio Plus		Equipamento para uma limpeza rápida de terraços/caminhos/lajes.
Escova para jardim		Escova rotativa para limpeza de superfícies de madeira.
Escova para jantes,		Escova rotativa para limpeza de jantes.
Gancho de parede		Para pendurar a sua lavadora de alta pressão na parede.
Escova rotativa		Para veículos e outras aplicações.
Kit de sucção de água		Para a remoção de grandes quantidades de água de, por exemplo, lagos de jardim.

Stone & Wood Cleaner	Para lajes, locais feitos com madeira ou tijolo. Adequado para musgo e algas
Plastic Cleaner	Para plástico e materiais sintéticos, como mobiliário de jardim.
Metal Cleaner	Para limpeza de metais, como as ferramentas de jardim.
Car Combi Cleaner	Para automóveis, etc. Com cera brilhante.
Alu Cleaner	Para superfícies em alumínio. Aplicado com um atomizador.
Oil & Grease Cleaner	Para limpeza de gordura e óleo, por exemplo em motores. Aplicado com um atomizador.
Wood Cleaner	para a limpeza de superfícies em madeira, incluindo mobiliário de jardim em madeira.

10 Dados técnicos principais

Tipo		C 120.2
Pressão nominal	bar/MPa	100/10,0
Pressão admissível	bar/MPa	max. 120/12,0
Fluxo nominal	l/min	5,9
Potência de entrada nominal	kW	1,65
Tensão nominal	V	230-240
Temperatura máxima da água	°C	40
Pressão de entrada	bar	max. 10
Nível de pressão acústica	dB(A)	78
Nível de potência acústica garantido	dB(A)	92
Vibração segue ISO 5349	m/s ²	max. 2,5

11 Declaração

CE	
Declaração	
Nome e endereço do fabricante ou do representante autorizado na Comunidade	Nilfisk-Advance AG Nilfisk Business Unit Guido-Oberdorfer-Str. 10 89287 Bellenberg ALEMANHA
Nome da pessoa responsável pela manutenção da documentação técnica	Wolfgang Nieuwkamp
Descrição do equipamento: Nome do equipamento Modelo Dimensão Tensão de saída nominal Frequência nominal Potência de entrada nominal Outros	Máquina de lavar de alta pressão Nilfisk C 120.2 280 x 270 x 820 mm AC 230-240 V 50 Hz 1,65 kW
Nível de potência acústica medido	90 dB(A)
Nível de potência acústica garantido	92 dB(A)
Directiva relacionada	Directiva 2000/14/CE relativamente a emissões sonoras para o ambiente dos equipamentos para utilização no exterior
Declaração	O equipamento referido neste documento está em conformidade com todos os requisitos da Directiva: Directiva Máquinas CE 98/37/CE Directiva Baixa-Tensão CE 73/23/CEE Directiva CEM CE 2004/108/CE EN 60335-2-79 IEC 60335-2-79
Local e data da declaração	Bellenberg, 10 de Novembro de 2005
Assinatura	

